

St. Francis of Assisi Church

Iglesia San Francisco de Asís

TWENTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME
VIGÉSIMO TERCERO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO



Our Mission - Nuestra Misión

We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers.

Nosotros, la parroquia de San Francisco de Asís, guiados por el Espíritu Santo, somos una comunidad cristiana llamada por Dios para participar en la misión del amor y la verdad en el mundo. Con una fe firme en Jesús el Cristo y el Santo Evangelio, encontramos nuestra fortaleza a través de la oración y los sacramentos, para que podamos convertirnos en siervos de Dios para nuestras hermanas y hermanos.

PARISH STAFF

Rev. Martin Schratz, O.F.M. Cap., Pastor
Rev. Prem Kumar, O.F.M. Cap.
Rev. Mrutyunjay "Joy" Bira, O.F.M. Cap., In residence
Alejandro Polanco, Deacon
Angel Hernandez, Deacon
Douglas Christmann, Deacon & Youth Ministry
Leanne Christmann, DRE & Youth Ministry
Natale Tumminia, Trustee
Jean Garofalo, Trustee
Katty Gallardo, Business Manager
Jenny Reyes, Office Assistant

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Monday—Friday: 9:00 AM to 5:30 PM Office closed on weekends

*Parish Office: 201-343-6243 Fax: 201-343-0854 email:
st.franciscchurch@gmail.com*

Religious Education Office: 201-488-2614 email: stfrancisreled@gmail.com

Parish website: <http://stfrancisofassisihackensack.com/>

MASS INTENTIONS



FOR THE WEEK

Sunday 8:00 AM 10:00 AM 12:00 PM 2:00 PM	September 6th - Twenty-Third Sunday in Ordinary Time +Deceased members of Puglisi & Nativo by To Puglisi +Jorge Pelaez By Gloria Colombo & Family +Vincenzo Martino By Antonio & Nina Brando +Benita Tapia (12 meses) Por La Familia
Monday 10:00 AM	September 7th– Labor Day/Office closed +Fr. John Salvias By Colette & Mary Anne
Tuesday 8:00 AM	September 8th +Joseph Mariniello, Sr. (Anniversary)
Wednesday 8:00 AM 7:00 PM	September 9th +Calogero Cigna By Family +Matilda Gonzalez Por La Familia Gonzalez
Thursday 8:00 AM 7:00 PM	September 10th +Giovanni & Loretta Vilani By The Family +Juan Ramon De Leon Por Maria Luna
Friday 8:00 AM	September 11th +V.J. Varkey
Saturday 8:00 AM 5:30 PM 7:00PM	September 12th +Ziomara Carriazo By Iris Campillo +Carmen De Riso By Ginny D'Elia & Family +Alejandro Caraballo y Maria Antonia Caraballo Por Sus Hijos y Nietos
Sunday 8:00 AM 10:00 AM 12:00 PM 2:00 PM	September 13th- Twenty-Third Sunday in Ordinary Time +Carmen DeRiso By Lucy Stamilla +Alberto Bosi By The Family FOR THE PEOPLE OF THE PARISH +Alipio y Christopher Manzueta

Spiritual Communion

*My Jesus, I believe that You are present in the
Most Holy Sacrament.*

*I love You above all things, and I desire to receive
You into my soul.*

*Since I cannot at this moment receive You sacramentally,
come at least spiritually into my heart. I embrace You as if
You were already there and unite myself wholly to You.*

Never permit me to be separated from You.

Amen.

Comunión Espiritual

*Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.
Te amo por encima de todas las cosas y deseo recibirte en mi alma.
Como en este momento no puedo recibirte sacramentalmente,
entra al menos espiritualmente en mi corazón. Te abrazo co-
mo si ya estuvieras allí y me uno completamente a ti.*

Nunca permitas que me separe de ti.

Amén.

NOTES FROM THE PASTOR

Dear Parishioners and Friends,

Peace and blessings!

Monday we celebrate Labor Day, a day to give thanks to God for the gifts of our talents that we use in our daily work. These are many and each of us have them. If you would like to join us for Mass, it will be at 10:00. This will be the only Mass on Monday – NO 8:00 English or 7:00 Spanish. As always, limited to 75 people.

Next Saturday will be our last two First Holy Communion celebrations. Continue your prayers for our children.

We continue to wait patiently for the next step in returning to having parish groups meet and other activities. The Archdiocese still does not allow these. And a reminder that if you wish to come to a weekend Mass, please call the special number by Friday to reserve a place. If coming to Mass, any Mass, be sure to have your mask on covering your nose and mouth. Just covering the mouth is not acceptable.

In Sunday's Gospel, the faith that the Canaanite woman expresses is an affirmation of and confidence in God's abundant mercy. Yes, salvation comes through Israel, but it overflows for the benefit of all, which includes you and me.

In His Peace,

Fr. Martin

Queridos Feligreses y Amigos,

¡Paz y bendiciones!

El lunes celebramos el Día del Trabajo, un día para dar gracias a Dios por los dones de nuestros talentos que utilizamos en nuestro trabajo diario. Estos son muchos y cada uno de nosotros los tenemos. Si desea unirse a nosotros para la misa, será a las 10:00. Esta será la única misa el lunes - NO 8:00 en inglés o 7:00 en español. Como siempre, limitado a 75 personas.

El próximo sábado serán nuestras dos últimas celebraciones de Primera Comunión. Continúen sus oraciones por nuestros niños.

Seguimos esperando pacientemente el próximo paso para volver a tener grupos parroquiales y otras actividades. La Arquidiócesis todavía no los permite. Y un recordatorio de que si desea asistir a una misa de fin de semana, llame al número especial antes del viernes para reservar un lugar. Si viene a Misa, a cualquier Misa, asegúrese de cubrirse la nariz y la boca con la máscara. No es aceptable cubrirse la boca solamente.

En el Evangelio dominical, la fe que expresa la mujer cananea es una afirmación y una confianza en la abundante misericordia de Dios. Sí, la salvación viene a través de Israel, pero se desborda para el beneficio de todos, que nos incluye a ustedes y a mí.

En Su Paz,

Padre Martin

**2020-2021
actualización de
las clases de ccd**

Parroquia San Francisco De Asís Programa de Educación Religiosa



Nuestra fecha de inicio para las clases del programa 2020-2021 será el

13 de septiembre.

Todas las clases estarán en línea.

Usaremos Google Classroom para publicar todas nuestras lecciones de clase.

Los catequistas llevarán a cabo sesiones de Zoom en línea con sus estudiantes dos veces al mes los domingos.

Actualmente estamos planeando un calendario y horario de los días y horarios de las clases / grados.

Tendremos reuniones de orientación para padres en línea a través de Zoom del 1 al 6 de septiembre. Le enviaremos un horario tan pronto como confirmemos los horarios.

Apertura de la Oficina Parroquial

Horas: 10 AM—3PM Lunes a Jueves

Por Favor Llamen anticipadamente para hacer un cita

Todos los visitantes deben usar Tapa Boca o mascarara.



Confesiones en la Iglesia de San Francisco de Asis
Durante los tiempos de oración privada (3PM-6PM), los frailes estarán disponibles para escuchar confesiones. Esto tendrá lugar en el narthex / vestíbulo de la Iglesia.

Las confesiones serán cara a cara, se usarán máscaras y, si es una línea, recuerde 6 pies de distancia.

La línea se formará en el pasillo junto a la Santísima Madre. El Padre Prem en inglés y español y el Padre Martin en ingles.

ACTUALIZACIÓN DE LA OFICINA PARROQUIAL

- 1. La oficina estará abierta de Lunes a Jueves de 10:00 a 3:00.**
- 2. La Iglesia estará abierta para orar de Lunes a Viernes de 3:00 a 6:00.**
- 3. Confesiones estarán disponibles durante las horas de oración.**
- 4. Todos deben usar máscaras y mantener el distanciamiento social en la iglesia.**
- 5. Los baños permanecerán cerrados hasta previo aviso.**
- 6. Durante las misas de fin de semana, tendremos una canasta disponible para que puedan dejar sus sobres de ofrendas, no será como la colecta normal de pasar canastas.**
- 7. La señal de la paz será con un movimiento de cabeza o moviendo la mano solamente. Ningún contacto.**
- 8. La comunión se recibirá en la mano solamente. Sin excepción alguna.**
- 9. Misas, Matrimonios, bautizos y funerales estarán permitidos con un máximo de 75 personas. Deben usar mascararas todo el tiempo.**
- 10. La entrada a la iglesia será 15 minutos antes de Misa y las puertas cerraran al comienzo de la Misa. Use la puerta del costado del Monasterio / oficina.**

HORARIO DE MISAS - 973-780-0265

- Monday to Saturday: 8:00 am English
- Monday, Wednesday and Thursday 7:00 pm Spanish
- Saturday: 5:30 English and 7:00 Spanish (75 allowed)
- Sunday: 8:00 and 10:00 English, 12:00 Italian, 2:00 Spanish (75 allowed)
- Must call special hot line to register to attend Sunday Mass by Friday.
- Lunes a Sabado: 8:00 am Ingles
- Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 pm Español
- Sábado: 5:30 Ingles y 7:00 español (se permite solo 75 personas)
- Domingo: 8:00 y 10:00 en Ingles, 12:00 en Italiano y 2:00 pm en Español (se permite solo 75 personas)
- Deben llamar al teléfono indicado para registrarse a la Misa de los Domingos, no mas tarde del viernes.

**2020-2021
CCD Classes
Update**

**St. Francis of Assisi
Religious Education**



Our start date for the 2020-2021 program classes will be **September 13.**

All classes will be online.

We will be using Google Classroom to post all of our Class Lessons. The Catechists will be holding online Zoom sessions with their students twice a month on Sundays.

We are currently planning a calendar and schedule of the days and times of the classes/grades.

We will hold parent orientation meetings online via Zoom Sept 1-6.

We will send you a schedule as soon as we confirm the times.

Thank you and may God bless you and your family

Opening of the Parish Office

Hours: 10 AM-3 PM; Monday to Thursday

Please Call Ahead to Make An Appointment



Confession in St. Francis of Assisi Church

During times of private prayer (3PM—6PM), the friars will be available to hear confessions. This will take place in the narthex / vestibule of the church.

Confessions will be face to face, masks worn, and if a line, remember 6 feet apart.

Line will form on the aisle by the Blessed Mother. Fr. Prem in English and Spanish and Fr. Martin in English.

PARISH OFFICE UPDATE

- 1. Office will be open Monday through Thursday from 10:00 to 3:00.*
- 2. Church will be open for private prayer Monday through Friday from 3:00 to 6:00.*
- 3. Confessions will be available during the private prayer times.*
- 4. All must wear masks and keep social distancing in church.*
- 5. The bathrooms will be locked until further notice.*
- 6. During weekend Masses, there will be a basket to place your offering in and no formal collection.*
- 7. Sign of peace will be with a nod or a wave only.*
- 8. Communion will be received in the hand only. No exceptions.*
- 9. All Masses, weddings, baptisms and funerals are permitted with 75 maximum people. Masks must be worn by all.*
- 10. Entrance to church will be 15 minutes before Mass and doors locked when Mass begins. Use side door by friary.*

MASS SCHEDULE - 973-780-0265

- Monday to Saturday: 8:00 am English
- Monday, Wednesday and Thursday 7:00 pm Spanish
- Saturday: 5:30 English and 7:00 Spanish (75 allowed)
- Sunday: 8:00 and 10:00 English, 12:00 Italian, 2:00 Spanish (75 allowed)
- Must call special hot line to register to attend Sunday Mass by Friday.
- Lunes a Sabado: 8:00 am Ingles
- Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 pm Español
- Sábado: 5:30 Ingles y 7:00 español (se permite solo 75 personas)
- Domingo: 8:00 y 10:00 en Ingles, 12:00 en Italiano y 2:00 pm en Español (se permite solo 75 personas)
- Deben llamar al teléfono indicado para registrarse a la Misa de los Domingos, no mas tarde del viernes.



Labor Day Monday, September 7th, 2020

Mass Schedule Monday September 7th:

Mass will be at 10am

NO Mass at 8:00am nor 7pm. Church will not be open from 3 to 6 pm.

Office Schedule Monday September 7th: CLOSED

+++++

Lunes, 7 de Septiembre, Dia del Trabajo

Horario de Misas del Lunes, 7 de Septiembre:

La Misa será solo a las 10 am. No tendremos Misa a las 8 am ni a las 7 pm. La iglesia NO estará abierta de 3 a 6pm. La oficina de la iglesia estará cerrada ese día.

First Communicants 2020

Samuel J. Acevedo
Andy J. Agreda
Edward J. Amendano
Andy A. Avila
Julissa E. Avila
Cindy Y. Calle
Leslie J. Calle
Paul A. Calle
Justin G. Campoverde
Alejandro E. Cardenas
Alejandro J. Castillo
Brianna L. Celdo
Estefani J. Chichay
Anthony S. Chuqui-Calle
Cristal E. Curillo
Melissa A. Curillo
Carol N. Gomez-Dominguez
Ailene S. España
Nathalia A. España
Oscar L. España
Adriana E. Idrovo
Alejandro M. Janeta-Oleas
Abraham V. Jara-Sarmiento
Madysen E. McGinley
Jason D. Mora Guzman

David J. Morquecho
Danna Y. Navarrete
Christopher A. Nivicela Remache
Joseph A. Padilla
Stephanie J. Prieto
John O. Quito
Stephanie A. Quito
Camila A. Rivera
Armando Reyes Jr.
Brandon A. Rodriguez
David G. Rodriguez
Christian Rosado
Johnny Rosado
Lissette Rosado
Kevin G. Rubio
Jayden Sanchez
Miley A. Sanchez
Lisette A. Sarmiento
Mia C. Taveras
Naomi K. Tenezaca
Luis A. Polanco Vargas
Brandon W. Vazquez
John A. Velecela
Jailyn E. Veletanga



OFFERING TO THE LORD

The Collection from August 29 and 30 was \$1,063 and the 2nd Collection for the Utilities Fund was \$293.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to StFrancisHack@AOL.com

PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED MEMBERS OF THE PARISH



**PLEASE PRAY FOR THE SICK
POR FAVOR RECEN POR LOS ENFERMOS**

Anthony Pepe, Larry Purcello, Ada R., Zack Riehl, Ronald Romano, Brenda Dembow, Santiago J. Mora, Richard Kunzweiler, David Guerra, Connor Hockedy, Santiago, Claire Mongelli, Ethel Gramuglia, Tom, Lucille Jaeger, Jose y Elsa Luna, Jose Rodriguez, Juan Domingo Rodriguez, Flora Comizzoli, Dr. Adenike Opaleke, Rosanna Manisera, Angelina Manisera, Shawn Leddy, Dorothy Peplowski, Liliana Cilebi, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafuente, Erika Mercedes Villafuente Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Michelle Davis, Mary Gavilan, Maria Canesa, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Donna & Family, Debra, Louisa, Todd, Hanna, Matt, Adrienne Marie, Louise, Jean Tusa Giarratana, Aaron Santos, Taylor, Zoila, Annie Sproviero, Thomas Candina, Franklin H. Mora, Jennifer Arrabito, Annie Arrabito, Phyllis, Frank Caiazzo, Grace, Shawn Dontag, Ginny Cattaneo, Roberta Liebowitz, Vincent Ribaud.

CHRISTMAS CLUB
Today is WEEK #34
REMEMBER THIS IS YOUR GIFT
BACK TO YOUR PARISH AT
CHRISTMAS.

COVER SHEET

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: JR

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 September 7th, 2020

Date of Publication: September 7th, 2020 NEVER PUBLISHED

Number of pages transmitted: 6

SPECIAL INSTRUCTIONS: